

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology

**Herausgeber:** Swisscom

**Band:** 81 (2003)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Firmen und Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Professional System für DAB-Multiplexer



Mit dem R&S-DM001-P-«Professional System» präsentiert Rohde & Schwarz eine Lösung, um die Funktion eines DAB-Ensemble-Multiplexers sicher zu stellen. Ein Ausfall dieses zentralen Elements in einer DAB-Übertragungskette führt zur Störung des gesamten Ensembles. Das Redundanzkonzept R&S-DM001-R gewährleistet eine hohe Verfügbarkeit und minimiert Sendeausfälle. Das System unterstützt darüber hinaus ein Ablösen im Fall eines Fehlers, wie beispielsweise durch den Ausfall des ETI-Ausgangssignals oder einen kompletten Netzausfall des Master-Multiplexers. Zu Wartungszwecken kann ohne eine Unterbrechung des Sendebetriebs auf den Reserve-Multiplexer umgeschaltet werden. Dazu wurde auch die neue Software-Lösung R&S-DM001-P zur Überwachung des Multiplexers entwickelt. Diese überprüft eine Reihe von Fehlerquellen gleichzeitig und stellt sie mittels einer benutzerfreundlichen Grafikoberfläche übersichtlich auf dem Bildschirm dar. Das Redundanz-System wird als 1+1-Hot-Standby aufgebaut. Zentrale Komponenten sind zwei DAB-Ensemble-Multiplexer DM001. In Verbindung mit einem Steuer-PC, einer modifizierten Ensemble-Controller-Software und der Central Control Unit (CCU) wird das automatisierte Umschalten zwischen einem Master und Slave-Gerät realisiert. Besondere Anforderungen an das Redundanz-Konzept werden durch den Einsatz des Service-Transport-Interfaces (STI) gestellt. STI ermöglicht die flexible dynamische Konfiguration des DM001. Damit können Anzahl, Art, Datenrate und Fehlerschutz für die Kanäle und die Organisation der Services direkt vom Service-Provider aus vorgenommen werden. Das Redundanz-Konzept stellt sicher, dass der Standby-Multiplexer die gleiche Konfiguration besitzt, sodass im Falle der Umschaltung die gleiche Betriebsart gewährleistet ist. Angeboten wird das Redundanz DAB Ensemble als 19"-Einschubsystem. Durch die flexible Struktur der DAB-Redundanz und der CCU kann eine stufenweise Auf-

rüstung erfolgen. Die notwendigen Komponenten sind evaluiert und werden als Standard vorgeschlagen. Die bereits beim Kunden vorhandenen Geräte werden berücksichtigt. Ein Upgrade der R&S DM001-P Software auf das Redundanzkonzept R&S DM001-R ist ebenso möglich wie eine Kombination beider Lösungen. Mit Hilfe von Signalverzweigern wird das ETI (Ensemble Transport Interface)-Signal, das die verschiedenen Sender in einem DAB Netzwerk versorgt, vervielfältigt. Zusätzlich sind die STI-C Rückkanäle über separate Verbindungen an die einzelnen STI Service Provider geführt. Jede einzelne Verzweigerbox ist in das Kontrollsystem integriert. Fehler und defekte Geräte werden durch die Software angezeigt. Eine neue Version gibt es auch für die Ensemble Controller Software, die mit dem DAB Multiplexer R&S DM001 ausgeliefert wird. Das Upgrade EC V3 stellt eine deutliche Verbesserung hinsichtlich der Benutzerfreundlichkeit dar und verfügt über erweiterte Funktionen. Sie ist kostenlos bei Rohde & Schwarz zu bestellen. Ältere Versionen der Software können mit der neuen Version aktualisiert und verbessert werden. Das R&S DM001-P «Professional System» ist ab sofort bei Roschi Rohde & Schwarz AG erhältlich.

Roschi Rohde & Schwarz AG  
Mühlestrasse 7  
CH-3063 Ittigen  
Tel. 031 922 15 22  
Fax 031 921 81 01  
E-Mail: sales@roschi.rohde-schwarz.com  
Homepage: www.roschi.rohde-schwarz.ch

## Wireless-LAN-Analyser-Lösungen



Die amerikanische AirMagnet Inc. liefert Analyser-Lösungen für die sicherheitstechnische Überwachung, Installation und Wartung von Wireless-LAN-Netzwerken. AirMagnet adressiert mit ihren

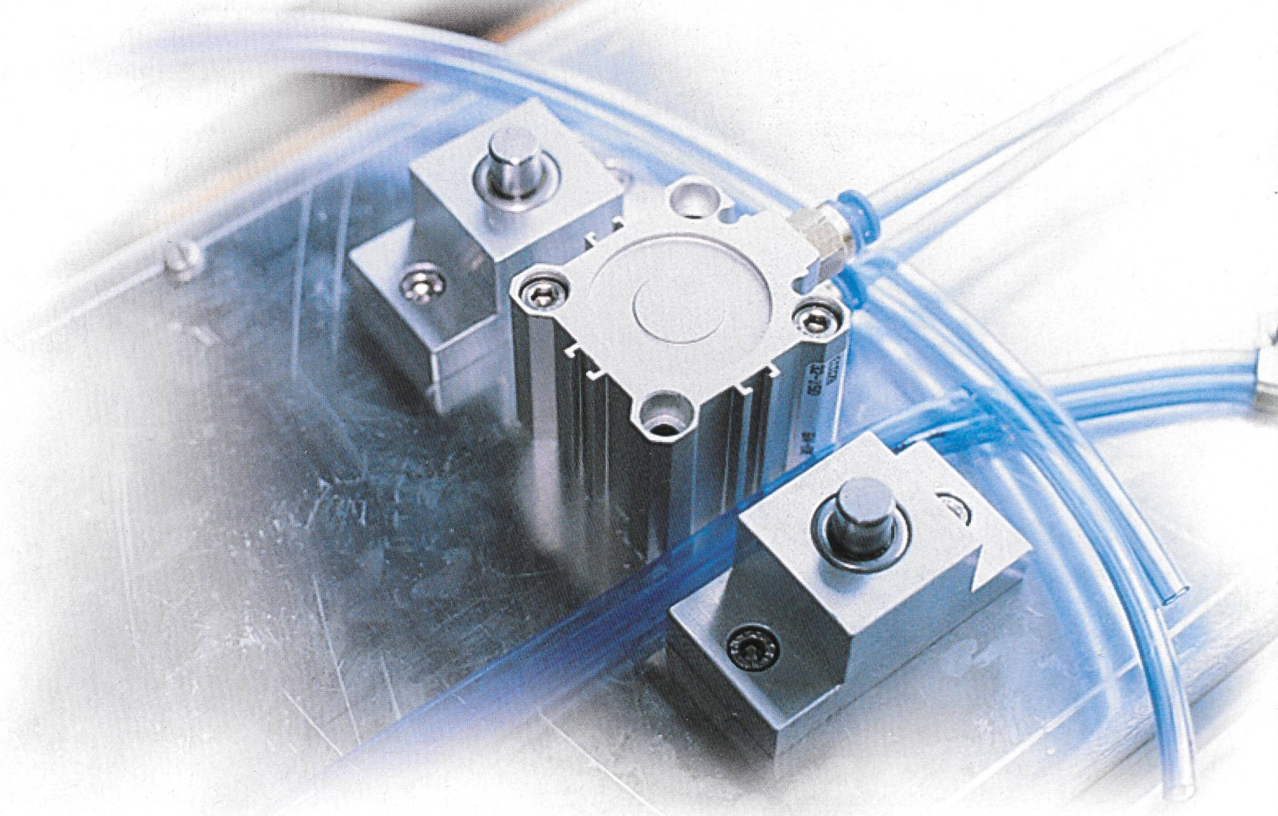
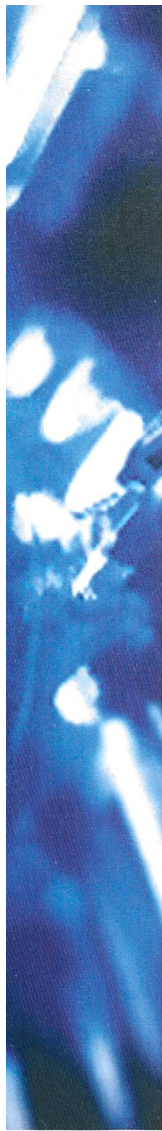
Produkten die wachsende Nachfrage von WLAN-Betreibern, die zunehmend mit Sicherheitsfragen oder Zuverlässigkeitsaspekten der betriebenen WLAN Hotspots konfrontiert sind. Entwickelt auf der Basis von verfügbaren WLAN-Technologien, bietet AirMagnet ein Set von robusten Administrations- und Diagnose-Tools, die flexibel auf Handhelds oder Laptops installiert werden. Für grössere Netzwerke mit unterschiedlichen Standorten ist das «Distributed WLAN Integrity Management System» ideal für das 24 x 7-Monitoring in allen WLAN Standards (802.11a/b/g). Kernpunkt der Software-Tools sind die zahlreichen Alarmfunktionen, die bei über 30 Bedrohungssituationen oder Hacker-Angriffsvarianten aktiv werden. Durch die konstante Überwachung der OSI-Layers 1-3 sind Aussagen über die Sicherheit oder die Performance lückenlos möglich. Eine Verknüpfung mit GPS-Daten erlaubt die Aufzeichnung von ortsabhängigen Messwerten. Im Gegensatz zu Public-Domain-Lösungen verwenden Produkte von AirMagnet die patentierten analytischen Algorithmen von AirWISE™, sodass alle aktive WLAN-Benutzer – Access Points und Clients – überwacht werden.

Exanovis AG  
Moosstrasse 8A  
CH-3322 Schönbühl  
Tel. 031 850 25 25  
Fax 031 850 25 20  
E-Mail: info@exanovis.com  
Homepage: www.exanovis.com

## Digitalkamera und Webcam

Logitech, führender Anbieter von Computer-Peripherie-Produkten, präsentiert das neue Flaggschiff seiner Dualcam-Reihe: Mit der einfach zu bedienenden Logitech ClickSmart 820 lassen sich Fotos und Videos direkt nach der Aufnahme unterwegs markieren, um sie nach Übertragung auf den PC automatisch per E-Mail zu verschicken. Zudem kann die Kamera auch als Webcam eingesetzt werden. Die ClickSmart 820 ist das Spitzenprodukt der Dualcam-Reihe, die Aufnahmen hochwertiger Fotos unterwegs und am PC ganz einfach macht. Logitech hat die Dualcam mit nützlichen Features ausgestattet:

- echte 2,1 Megapixel Auflösung
- 2facher digitaler Zoom
- 1,5-Zoll-LC-Display
- integriertes Mikrofon
- integrierter Blitz



# HIGH QUALITY

[www.schillingag.com](http://www.schillingag.com)

Ihr kompetenter Partner für fertigungsgerechte Konstruktion, marktgerechte Produktion und termin-gerechte Lieferung.

Your competent partner for manufacturing-oriented machine design and market-oriented production – delivered on time.



Präzisionsmechanik und Maschinenbau, Konstruktionsbüro.  
Werkstrasse 7, CH-9434 Au/SG  
Telefon +41 (0)71 747 51 51, Fax +41 (0)71 747 51 61  
[psa@schillingag.com](mailto:psa@schillingag.com) [www.schillingag.com](http://www.schillingag.com)

Der integrierte 8-MBytes-Speicher speichert 12 hochauflösende Fotos mit 2,1 Megapixel, 64 Bilder in VGA-Auflösung (640 x 480) oder ein 60 s langes Video. Wer mehr Bilder oder längere Videoclips aufnehmen möchten, kann den Speicher der Kamera über den SmartMedia™-Slot je nach Bedarf erweitern. Im Lieferumfang der Kamera enthalten sind die

Programme QuickSync™ und Quick-Send™ für die komfortable Übertragung der Aufnahmen auf den PC und den automatischen E-Mail-Versand. An den PC angeschlossen, ermöglicht die Click-Smart 820 dank integrierter Video Instant Messaging Software die schnelle und einfache visuelle Kommunikation mit Freunden und der Familie. Die Click-Smart 820 ist ab so-

fort für Fr. 279.95 im Handel erhältlich.

Logitech Europe SA  
Moulin du Choc D  
CH-1122 Romanel-sur-Morges  
Tel. 021 863 51 11  
Fax 021 863 53 11  
E-Mail: garreth\_hayes@eu.logitech.com  
Homepage: www.logitech.ch

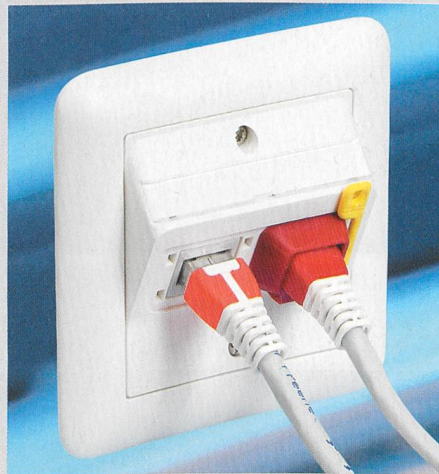
## Sichere Verkabelungslösungen durch R&M Sicherheitssystem

Datenverluste durch herausgezogene oder falsch eingesteckte Anschlusskabel zeitigen oftmals dramatische Folgen. Gemäss repräsentativer Studie erholen sich 43% der Unternehmen, die einen totalen Datenverlust erlitten haben, finanziell nie mehr davon; gar 29% der betroffenen Firmen schliessen innerhalb von zwei Jahren ihren Betrieb. Mit dem neuen und einzigartigen R&M Sicherheitssystem lassen sich solche Worst-Case-Szenarien garantiert ausschliessen.

### Dreistufige Garantie

Rund 70% aller Netzausfälle sind bedingt durch Probleme in der Verkabelungsinfrastruktur. Mangelhafte Installation und falsche Anwendung der Anschlusskabel können einem Unternehmen grösste Verluste zufügen. Betriebe, die mit wichtigen und extrem zeitrelevanten Daten und Sprachübertragungen operieren, sind von Netzausfällen besonders betroffen. Man stelle sich vor, die Notfallnummern für Polizei oder Ambulanz funktionierten nicht, die Herz-Kreislauf-Maschine auf der Intensivstation falle plötzlich aus, Börsendaten könnten nicht übermittelt werden, elektronische Bankaufträge gingen verloren. Dies alles hätte dramatische und kostspielige Folgen.

Angesichts der vorrangigen Bedeutung des Sicherheitsaspektes widmet sich R&M intensiv dem Thema Schutz und Sicherheit und bietet neu drei verschiedene Sicherheitsstufen an. Mit deren Hilfe werden künftig falsche Kabelverbindungen und versehentliches Herausziehen von Verbindungen zuverlässig ver-



hindert. Alle Sicherheitsprodukte sind auf einfachste Weise (tool-less) nachträglich auf das Verkabelungssystem von R&M installierbar. Wechseln später einmal die Sicherheitsbedürfnisse oder -anforderungen, lassen sich aufgrund der Systemmodularität die Sicherheitskomponenten einfach austauschen.

**Sicherheitsstufe 1** unterstützt durch optische Farbcodierung das richtige Anschliessen der Rangierkabel. Diese Farbcodierung wird einfach auf den Anschlusskabeln und Anschlusspunkten angebracht.

**Sicherheitsstufe 2** gewährleistet die Sicherheit mechanisch. Deshalb ist nun ausgeschlossen, dass versehentlich ein Anschlusskabel mit einem falschen Anschlusspunkt verbunden wird.

**Sicherheitsstufe 3** geht in Bezug auf Sicherheit und Schutz noch einen Schritt weiter und bildet das Nonplusultra. So lässt sich die Schutzmanschette (Plug Guard) nur mit dem passenden Schlüssel

entsichern. Ein versehentliches Entfernen von Kabeln ist also gar nicht mehr möglich. Zudem kann neu für die Anschlusskabel ein spezieller signalfarbiger Safe Clip verwendet werden, der ein unabsichtliches Herausziehen ebenfalls verhindert.

### R&M Plug Guard und Safe Clip setzen Masstäbe

Der neue patentierte R&M Plug Guard setzt bezüglich Sicherheit vollkommen neue Masstäbe. Die einfach installierte Schutzmanschette (Plug Guard) kann nur mit dem passenden Schlüssel entsichert werden. Erhältlich ist die Schutzmanschette in den Farben Grün für Telefonie-, Weiss für Daten- und Rot für Notfallverbindungen. Dort, wo das Anbringen der Plug Guards aufgrund fehlender Codierlöcher auf den Anschlusspunkten nicht möglich ist, bietet R&M eine echte Alternative. Der neu entwickelte, signalfarbige und patentierte R&M Safe Clip kommt vor allem bei Verbindungen mit aktiven Komponenten zum Einsatz und verhindert das unbeabsichtigte Herausziehen von Anschlusskabeln.

Plug Guard und Safe Clip bringen nicht nur bei Notrufzentralen, Spitälern, Banken, Börsen usw. lang erwartete Verbesserungen – sie sind auch für Schulen speziell angezeigt, denn Kinderhände spielen mit Vorliebe an Kabeln herum, ohne sich um die weitreichenden Folgen zu kümmern.

Reichle & De-Massari AG  
Verkauf Schweiz  
Buchgrindelstrasse 13  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon +41 1 931 97 77  
Telefax +41 1 931 93 29  
Internet <http://www.rdm.com>

ENVIRONMENTS FOR ELECTRONICS

[www.knuerr.ch](http://www.knuerr.ch)



Die **vorbereitete Perfektion**. Als weltweiter Systemlieferant unterstützt mich die Knürr-Gruppe mit kompetenter Beratung, professionellem Service und innovativen Produkten. **Wie z.B. mit TFT-Displays, KVM-Switches, USV-Anlagen, Schranküberwachung und Compact PCI-/VME-Systemen.** Geschaffen für die Anforderung von heute und morgen.



Knürr AG • Bruggacherstrasse 16 • 8117 Fällanden  
Tel 01 806 54 54 • Fax 01 806 54 64  
E-mail: [vertrieb@knuerr.ch](mailto:vertrieb@knuerr.ch)

 **knürr**  
environments for electronics

Was unterscheidet Sie eigentlich von Ihrem Mitbewerber?

**himmelgelb**  
unternehmensmedien



[www.himmelgelb.ch](http://www.himmelgelb.ch)